

**ISO**tunes®

# Bluetooth AM/FM Radio Headphones IT-92



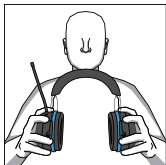


FIG 1



FIG 2



FIG 3

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.7	23.1	29.3	35.8	33.2	37.1	43.0	40.0	38.6	<b>25</b>	<b>A</b>
A3: Standard Deviation, dB	3.6	2.3	3.1	2.7	2.3	2.7	3.1	3.4	3.9		

## ISOtunes® AIR DEFENDER AM/FM BT

<b>EN</b>	4-6
<b>DA</b>	7-9
<b>DE</b>	10-12
<b>ES</b>	13-15
<b>FI</b>	16-18
<b>FR</b>	19-21
<b>IT</b>	22-24
<b>NL</b>	25-27
<b>NO</b>	28-30
<b>SV</b>	31-33

**Important**

Please read, understand, and follow all safety information. This hearing protector is specifically designed for use in noisy environments, provided it is properly used and the protector remains clean and undamaged.

**Model**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

Full manual can be found at [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Includes**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT comes with:

- USB-C charging cable
- 3.5 mm auxiliary audio cable

**Fitting**

Reference the fitting illustrations on page 2.

1. Pull the earcups apart (Fig. 1).
2. Place the product on your head (Fig. 2).
3. Adjust the earcup position by extending the headband to ensure a good fit around the ears (Fig. 3).

**Controls**

For an overview of product controls, see the Quick Start Guide included in the packaging or reference the Online Manual at [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Power On/Off**

**Power ON:** Press and hold the power button  
**Power OFF:** Press and hold the power button

**Change Audio Mode**

1. Press the Power/Mode button to switch between AM, FM, and Bluetooth modes.
2. Plug in the 3.5 mm cable for AUX mode.

**Volume**

To adjust the volume, turn the volume knob on the bottom of the right earcup.

**AM/FM Mode****Radio Tuning**

- Seek - press and hold the minus (-) button or plus (+) button to scan for the next station
- Tune - single press the minus (-) button or plus (+) button to tune up or down

**Memory Preset Stations**

1. To save a favorite station, first tune to the desired station.
2. Press and hold the memory button for 1 second, the display should flash once and the preset number should appear.
3. Press the minus (-) button or plus (+) button to adjust the preset number.
4. Press the memory button to save the station in the selected preset.
5. Press the memory button to cycle the preset stations.

**Bluetooth Mode****Pair**

1. The ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM will automatically enter pairing mode when in Bluetooth mode. You will hear "Bluetooth Pairing Mode"
2. Open the Bluetooth settings on your device. Select "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Pair and connect.

**Music**

- Play/Pause: Single press multifunction (o) button
- Next Track: Single press plus (+) button
- Previous Track: Single press minus (-) button

**Phone**

- Answer Call: Single press multifunction (o) button
- End Call: Press and hold multifunction (o) button
- Reject Call: Press and hold multifunction (o) button
- Place Call on Hold/Switch to Call on Hold: Short Double Press multifunction (o) button
- Mute/Unmute Microphone: Single press of multi function button during a call mutes/unmutes the call.

**Bluetooth Reset**

Press and hold the multifunction button for ten seconds. You will hear "disconnected".

**Line Input**

To listen to music via the line input, use the 3.5 mm audio cable included. Insert one end into the headset and insert the other end into your phone or other personal media device. The headset will automatically enter AUX mode.

**Charging**

Charge the product with the included USB-C cable. Plug the USB-C input into the product and the other end into a charging port. The Battery Icon will flash on the LCD display to indicate the battery is charging. The battery icon turns solid when the product is fully charged.

Only charge your ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT with a maximum 5 Volt charger. Using a charger higher than 5 Volts could be dangerous and may damage the product. Be careful with "quick charge" or "turbo charge" chargers, which often supply 9, 12, or 15 Volts. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT should not be charged at voltage levels above 5 volts.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

The level of noise entering a person's ear, when ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT should not be used if a proper fit is not achieved or maintained.

- A1: Frequency (Hz)
- A2: Mean Attenuation (dB)
- A3: Standard Deviation (dB)

**Example:**

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT is 25 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 75 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

**SafeMax™ Technology**

This hearing protector incorporates SafeMax™ Technology; therefore, its volume output is

limited to 85 decibels (IT-92).

**Cleaning and Maintenance**

TRIOLOGY™ foam ear cushions should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage. TRIOLOGY™ cushions are disposable and should be replaced over time. We recommend replacing your ear cushions every one to three months or when they become damaged. Additional AIR DEFENDER AM/FM BT ear cushions are available at ISOTunes.com.

Ear cushions can be cleaned in between uses with a damp cloth and water.

- Clean your product by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.
- Do not immerse the product in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the product.
- If the products get wet from sweat or rain, please discontinue use, and allow them to dry.

**WARNINGS**

ISOTunes hearing protectors do an excellent job of blocking outside noise. As such, they should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that their product is used ONLY in safe environments.

This product may be adversely affected by certain chemical substances, such as bug spray and sunscreen. Further information may be sought from the manufacturer.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference
- , and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **UK & Europe**

uk-eurosupport@isotunes.com

IC ID: 29416-IT92

This device contains licence-exempt transmitter(s) /receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### **North America**

support@isotunes.com 1-844-396-3737  
Monday-Friday 9-5 ET

**Vigtigt**

Læs, forstå og følg sikkerhedsoplysningerne.

**Modeler**

IT-92 : iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**Den komplette vejledning kan findes på [iSOTunes.com/manuals](https://www.apple.com/itunes/manuals).**

**Indhold**

iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT leveres med:

- USB-C opladningskabel
- 3,5 mm ekstra audiokabel

**Tilpasning**

1. Træk øretelefonerne fra hinanden (Fig. 1).
2. Anbring produktet på hovedet (Fig. 2).
3. Juster øretelefonernes stilling ved at udforme hovedbåndet, så der sikres en god pasform rundt om ørerne.

**Betjeningsknapper**

Gå til Quickstart-guiden for at få en oversigt over de betjeningsmuligheder, der medfølger, eller se onlinemanualen på [iSOTunes.com/manuals](https://www.apple.com/itunes/manuals).

**Tænd/sluk**

**Tænd:** Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede  
**Sluk:** Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede

**Skift audiotilstand**

1. Tryk på Power/Mode-knappen for at skifte mellem AM, FM og Bluetooth-tilstande.
2. Tilslut 3,5 mm-kablet for AUX-tilstand.

**Lydstyrke**

For at justere lydstyrken skal du dreje på volumenknappen i bunden af den højre øretelefon.

**AM/FM-tilstand****Vejg af radiokanaler**

- Scan – tryk og hold venstre minusknop (-) eller højre plusknop (+) nede for at scanne efter den næste station
- Søg – enkelt tryk på venstre minusknop (-) eller højre plusknop (+) for at søge op eller ned

**Gem indstillede stationer**

1. For at gemme en favoritstation skal du først finde den ønskede station.
2. Tryk og hold gemknappen nede i 1 sekund,

displayet bør blinke én gang, og det indstillede nummer bør blive vist.

3. Tryk på venstre minusknop (-) eller højre plusknop (+) for at tilpasse det indstillede nummer.
4. Tryk på gemknappen for at gemme stationen med den valgte indstilling.
5. Tryk på hukommelsesknappen for at skifte mellem forudindstillede stationer.

**Bluetooth-tilstand****Parring**

1. iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM vil automatisk gå i parringstilstand i Bluetooth-tilstand. Du vil høre "Bluetooth Parringstilstand."
2. Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed. Vælg "iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Par og forbind.

**Musik**

- Afspil/Pause: Enkelt tryk på multifunktions (o) knap
- Næste nummer: Enkelt tryk på plus (+) knap
- Forrige nummer: Enkelt tryk på minus (-) knap

**Telefon**

- Besvar opkald: Enkelt tryk multifunktions (o) knap
- Afslut opkald: Hold multifunktions (o) knappen nede
- Afvis opkald: Hold multifunktions (o) knappen nede
- Placer opkald på hold/Skift til opkald på hold: Kort dobbelt tryk
- multifunktions (o) knap
- Lydløs/Slå mikrofon til: Enkelt tryk på multifunktionsknappen
- under et opkald lydløser/tilslutter mikrofonen.

**Nulstil Bluetooth**

- Hold multifunktionsknappen nede i ti sekunder. Du vil høre "frakoblet".

**Linjeindgang**

For at lytte til musik via linjeindgangen skal du bruge det medfølgende 3,5 mm audiokabel. Indfør den ene ende i hovedtelefonen og indfør den anden ende i din telefon eller en anden personlig medieenhed. Hovedtelefonen går automatisk i Aux-tilstand.

**Opladning**

- Oplad produktet med det medfølgende USB-C kabel. Tilslut USB-C-indgangen til produktet og den anden ende til en opladningsport. Batterikonet vil blinke på LCD-displayet for at angive, at batteriet oplades. Batterikonet lyser konstant, når produktet er fuldt opladet.
- Oplad kun din iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT med en maksimal 5-volt oplader. Brug af en oplader, der er højere end 5 volt, kan være farligt og kan beskadige produktet. Vær forsigtig med "hurtigopladnings" eller "turboopladnings" opladere, som ofte leverer 9, 12 eller 15 volt. iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT bør ikke oplades ved spændingsniveauer over 5 volt.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Det støjtæppe, der trænger ind i en persons øre, når iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT-ørepropper anvendes som anvist, ligger meget tæt på forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og støjdæmpningen (NRR). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens støjdæmpningseffektivitet. Se de vedlagte vejledninger for korrekt tilpasning.

- A1: Frekvens (Hz)  
A2: Gennemsnitsdæmpning (dB)  
A3: Standardafvigelse (dB)

**Eksempel:**

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM er 25 dB.
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er omtrent lig med 75 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsstøj, såsom skud.

**SafeMax™-teknologi**

iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT inkorporerer SafeMax™-teknologi, hvorfor dens lydstyrke er begrænset til 85 decibel (IT-92). iSOTunes®-enheder med SafeMax™-teknologi overholder OSHA og ANSI.

**Rengøring og vedligeholdelse**

TRILOGY™-skumørepunder skal tjekkes regelmæssigt for nedsat funktion, rens eller andre skader. TRILOGY™-punder er engangspunder og skal udskiftes med tiden. Vi anbefaler, at du udskifter dine ørepunder hver måned eller hver tredje måned, eller når de bliver beskadiget. Yderligere AIR DEFENDER AM/FM BT-ørepunder kan fås på iSOTunes.com.

Ørepunderne kan rengøres mellem brug med en fugtig klud og vand.

- Rengør din iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT ved at tørre dem forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.
- Sænk ikke ørepropperne ned i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til rengøring af ørepropperne.
- Hvis ørepropperne bliver våde på grund af sved eller regn, skal du vente med at bruge dem, til de er tørre igen.

**ADVARSLER**

iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT blokerer udefra kommende støj på fremragende vis. Af personlige sikkerhedsmæssige årsager bærer iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT som udgangspunkt IKKE bruges i miljøer, hvor brugerne er nødt til at være fuldt opmærksomme på deres omgivelser. Brug dem for eksempel ALDRIG, mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller IKKE, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for, at iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT KUN bruges i sikre miljøer.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDIT-92

Advarsel: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

Bemærk: Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for en digital Class B-enhed i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænseværdier er udfordret med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette apparat genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, ligesom det kan forårsage

skadelig interferens for radioforbindelser, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne. Dette er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i den enkelte installation. Hvis dette apparat forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke for apparatet og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved at følge én eller flere af nedennævnte forslag:

- Ændr modtageantennens retning, eller flyt antennen.
- Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.
- Tilslut apparatet til et stik fra en anden strømkreds end den, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder FCCs eksponeringsgrænser for radiofrekvensstråling som fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de specifikke betjeningsinstruktioner for overholdelse af eksponering for radiofrekvenser. Denne radiosender må ikke flyttes eller betjenes sammen med nogen anden antenne eller radiosender.

### **Storbritannien og Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

### **Nordamerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Mandag-fredag 9-17 ET

**Wichtig**

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen.

**Modelle**

IT-92 : iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

Die vollständige Anleitung finden Sie unter [iSOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Lieferumfang**

Im Lieferumfang des iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM ist enthalten:

- USB-C-Ladekabel
- Zusätzliches 3,5-mm-Audiokabel

**Aufsetzen**

1. Ziehen Sie die Ohrmuscheln auseinander (Abb. 1).
2. Setzen Sie das Produkt auf Ihren Kopf (Abb. 2).
3. Stellen Sie die Position der Ohrmuscheln ein, indem Sie den Kopfbügel verlängern. Sie müssen gut über den Ohren sitzen.

**Bedienelemente**

Einen Überblick über die Bedienelemente finden Sie in der Kurzanleitung in der Packung oder in der Online-Bedienungsanleitung auf [iSOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Ein-/Ausschalten**

**Einhalten:** Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt.

**Ausschalten:** Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt.

**Wechseln des Audio-Modus**

1. Drücken Sie die Power/Mode-Taste, um zwischen AM-, FM- und Bluetooth-Modi zu wechseln.
2. Stecken Sie für den AUX-Modus das 3,5-mm-Kabel ein.

**Lautstärke**

Zum Einstellen der Lautstärke drehen Sie am Volumenkopf unten an der rechten Ohrmuschel.

**AM/FM-Modulation****Sender einstellen**

- Sender wechseln: Drücken und halten Sie die linke Minus-Taste (-) oder rechts die Plus-Taste(+), um zum nächsten Sender zu

wechseln.

- Sender suchen: Drücken Sie links die Minus-Taste (-) oder rechts die Plus-Taste (+), um rückwärts oder vorwärts nach Sendern zu suchen.

**Gespeicherte Sender**

1. Zum Speichern Ihrer Lieblingsender stellen Sie zunächst den gewünschten Sender ein.
2. Drücken und halten Sie dann die Memory-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Nun sollte das Display einmal blinken und die voreingestellte vergabene Nummer erscheint.
3. Zum Ändern der vergebenen Nummer drücken Sie links die Minus-Taste (-) oder rechts die Plus-Taste (+).
4. Drücken Sie nun die Memory-Taste zum Speichern des Senders unter der gewählten Nummer.
5. Drücken Sie die Speichertaste, um die voreingestellten Sender durchzuschalten.

**Bluetooth-Modus****Paarung**

- Der iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM wechselt automatisch in den Kopplungsmodus, wenn sich im Bluetooth-Modus befindet. Sie hören „Bluetooth-Paarungsmodus“.
- Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät. Wählen Sie „iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM“ aus. Koppeln und verbinden Sie.

**Musik**

- Wiedergabe/Pause: Einzelner Druck auf die Multifunktions-taste (o)
- Nächster Titel: Einzelner Druck auf die Plus (+) Taste
- Vorheriger Titel: Einzelner Druck auf die Minus (-) Taste

**Telefon**

- Anruf annehmen: Einzelner Druck auf die Multifunktions-taste (o)
- Anruf beenden: Multifunktions-taste (o) gedrückt halten
- Anruf ablehnen: Multifunktions-taste (o) gedrückt halten
- Anruf halten/Wechsel zum gehaltenen Anruf: Kurzes Doppelklicken auf die Multifunktions-taste (o)
- Mikrofon stumm schalten/Aufheben der Stummhaltung: Stummhaltung: Einzelner Druck auf die Multifunktions-taste

während eines

- Anrufs stumm schaltet/aktiviert das Mikrofon.

**Bluetooth zurücksetzen**

- Halten Sie die Multifunktions-taste zehn Sekunden lang gedrückt. Sie hören "getrennt".

**Analog-Eingang**

Um über den Analog-Eingang Musik zu hören, verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene 3,5-mm-Audio-Kabel. Stecken Sie ein Ende in den Kopfhörer und das zweite in Ihr Telefon oder ein anderes persönliches Mediengerät. Der Kopfhörer wechselt automatisch in den Aux-Modus.

**Aufladen**

- Laden Sie das Produkt mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf. Stecken Sie den USB-C-Eingang in das Produkt und das andere Ende in einen Ladeanschluss. Das Batteriesymbol wird auf dem LCD-Display blinken, um anzuzeigen, dass die Batterie geladen wird. Das Batteriesymbol leuchtet konstant, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.
- Laden Sie Ihren iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT nur mit einem maximalen 5-Volt-Ladegerät auf. Die Verwendung eines Ladegeräts mit mehr als 5 Volt kann gefährlich sein und das Produkt beschädigen. Seien Sie vorsichtig mit „Schnelllade-“ oder „Turbo“-Ladegeräten, die oft 9, 12 oder 15 Volt liefern. Der iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT sollte nicht mit Spannungswerten über 5 Volt aufgeladen werden.

**Reinigung und Wartung**

Die TRILOGY™-Ohrpolster aus Schaumstoff sind regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder andere Schäden zu überprüfen. Die TRILOGY™-Ohrpolster sind einwegig und sollten nach einer gewissen Zeit ausgetauscht werden. Wir empfehlen, die Ohrpolster alle ein bis drei Monate bzw. dann zu erneuern, wenn sie beschädigt sind. Zusätzliche Ohrpolster für den AIR DEFENDER AM/FM BT sind auf iSOTunes.com erhältlich.

Die Ohrpolster können zwischendurch mit einem feuchten Tuch und Wasser gereinigt werden.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Der Schallpegel, der das Ohr einer Person beim ordnungsgemäßen Tragen der iSOTunes® AIR

DEFENDER AM/FM BT-Ohrhörer erreicht, ergibt sich annähernd aus der Differenz zwischen dem A-bewerteten Pegel des Umgebungs lärms und dem Schalldämmwert (NRRL). Durch einen inkorrekten Sitz des Geräts wird seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigt. Befolgen Sie die beiliegende Anleitung, um den korrekten Sitz der Kopfhörer zu gewährleisten.

- A1: Frequenz (Hz)  
A2: Mittelwert Dämpfung (dB)  
A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

1. Umgebungsgeräuschpegel beträgt am Ohr laut Messung 100 dB.
2. Der NRRL des iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM beträgt 25 dB.
3. Der das Ohr erreichende Geräuschpegel entspricht annähernd 75 dB.

Bitte beachten Sie, dass der Schalldämmwert (NRRL) auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und somit kein genauer Wert für den erreichbaren Schutz vor Impulschall wie Gewehrschüssen ist.

**SafeMax™-Technologie**

Die Ohrhörer iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT sind mit SafeMax™-Technologie ausgestattet. Daher ist ihre Wiedergabelautstärke auf 85 Dezibel (IT-92). iSOTunes®-Geräte mit SafeMax™-Technologie sind OSHA- und ANSI-konform.

**WARNUNGEN**

iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT schirmt Umgebungsgläusche effektiv ab. Daher sollten iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen der Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit seine Umgebung vollständig wahrnehmen muss. Verwenden Sie die Ohrhörer zum Beispiel NICHT beim Auto- oder Motorradfahren. Ebenso dürfen Sie sie NICHT verwenden, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT NUR in sicheren Umgebungen zu verwenden.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Warnung: Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität

verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer korrekten Installation keine Interferenzen verursacht werden. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts verursacht werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät erfüllt die von der FCC festgelegten Grenzwerte für die HF-Strahlungsbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

#### **GB und Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Nordamerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Montag-Freitag 9–17 Uhr ET



**Importante**

Lea, comprenda y cumpla toda la información relativa a la seguridad.

**Modelos**

IT-92 : iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**Puede encontrar el manual completo en iSOTunes.com/manuals.****Incluye**

iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT trae lo siguiente:

- Cable de carga USB-C
- Cable de audio auxiliar de 3,5 mm

**Colocación**

1. Separe los auriculares (Fig. 1).
2. Coloque el producto en su cabeza (Fig. 2).
3. Ajuste la posición de los auriculares extendiendo la banda de la cabeza para asegurar un buen ajuste alrededor de las orejas.

**Controles**

Para obtener una descripción general de los controles del producto, consulte la Guía de inicio rápido incluida en el paquete o consulte el Manual en línea en [iSOTunes.com/manuals](https://www.iSOTunes.com/manuals).

**Encendido/Apagado**

**Encendido:** Mantenga pulsado el botón de encendido

**Apagado:** Mantenga pulsado el botón de encendido

**Cambiar el modo de audio**

1. Presiona el botón de Encendido/Modo para alternar entre los modos AM, FM y Bluetooth.
2. Conecte el cable de 3,5 mm para el modo AUX.

**Volumen**

Para ajustar el volumen, gire la perilla de volumen situada en la parte inferior del auricular derecho.

**Modo AM/FM****Sintonización de la radio**

- Escaneo: mantenga pulsado el botón menos (-) izquierdo o el botón más (+) derecho para buscar la siguiente emisora
- Búsqueda: pulse una sola vez el botón menos

(-) izquierdo o el botón más (+) derecho para sintonizar hacia arriba o hacia abajo

**Estaciones preseleccionadas en la memoria**

1. Para guardar una emisora favorita, primero sintonice la emisora deseada.
2. Mantenga pulsado el botón de memoria durante 1 segundo, la pantalla debería parpadear una vez y debería aparecer el número de preselección.
3. Pulse el botón menos (-) izquierdo o el botón más (+) derecho para ajustar el número de preselección.
4. Pulse el botón de memoria para guardar la emisora en la preselección seleccionada.
5. Presiona el botón de memoria para recorrer las estacionespreestablecidas.

**Modo Bluetooth****Emparejamiento**

- El iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM entrará automáticamente en modo de emparejamiento cuando esté en el modo Bluetooth. Escucharás "Modo de Emparejamiento Bluetooth".
- Abre la configuración Bluetooth en tu dispositivo. Selecciona "iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Empareja y conecta.

**Música**

- Reproducir/Pausa: Un solo toque en el botón multifunción (o)
- Siguiente canción: Un solo toque en el botón más (+)
- Canción anterior: Un solo toque en el botón menos (-)

**Teléfono**

- Contestar llamada: Presiona una vez el botón multifunción (o)
- Finalizar llamada: Mantén presionado el botón multifunción (o)
- Rechazar llamada: Mantén presionado el botón multifunción (o)
- Colocar llamada en espera/Cambiar a llamada en espera:
- Doble presión corta del botón multifunción (o)
- Silenciar/Activar micrófono: Un solo toque del botón multifunción durante una llamada silenciosa/activa el micrófono.

**Reinicio de Bluetooth**

- Mantén presionado el botón multifunción durante diez segundos. Escucharás "desconectado".

**Entrada de audio**

Para escuchar música a través de la entrada de audio, utilice el cable de audio de 3,5 mm incluido. Inserte un extremo en el auricular e inserte el otro extremo en su teléfono u otro dispositivo multimedia personal. El auricular entrará automáticamente en el modo auxiliar.

**Carga**

- Carga el producto con el cable USB-C incluido. Conecta el extremo USB-C al producto y el otro extremo a un puerto de carga. El icono de la batería parpadeará en la pantalla LCD para indicar que la batería se está cargando. El icono de la batería se vuelve sólido cuando el producto está completamente cargado.
- Solo carga tu iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT con un cargador de 5 voltios máximo. El uso de un cargador superior a 5 voltios puede ser peligroso y dañar el producto. Ten cuidado con los cargadores de "carga rápida" o "turbo", que a menudo suministran 9, 12 o 15 voltios. El iSOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT no debe cargarse a niveles de voltaje superiores a 5 voltios.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Como los auriculares iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT se utilizan como se indica, el nivel de ruido que entra por el oído de una persona se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental de importancia A y el indicador de reducción de ruido (NRR). Un uso incorrecto de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación de sonido. Consulte las instrucciones adjuntas para un ajuste correcto.

- A1: Frecuencia (Hz)
- A2: Atenuación media (dB)
- A3: Desviación estándar (dB)

**Ejemplo:**

1. El nivel de ruido ambiental medido en el oído es de 100 dB.
2. El NRR de iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT es de 25 dB.
3. El nivel de ruido que entra en el oído es de aproximadamente 75 dB.

Tenga en cuenta que el NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y puede que no sea un indicador preciso de la protección que

puede alcanzar en cuanto a ruido impulsivo, como en el caso de disparos.

**Tecnología SafeMax™**

iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT incluye la tecnología SafeMax™, lo que significa que su volumen de salida se ha limitado a 85 decibelios (IT-92). Los dispositivos iSOTunes® con tecnología SafeMax™ cumplen los estándares de OSHA Y ANSI.

**Limpieza y mantenimiento**

Las almohadillas de espuma TRILOGY™ deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si se han deteriorado o dañado de otra manera. Las almohadillas TRILOGY™ son descartables y deben ser reemplazadas con el tiempo. Se recomienda reemplazar las almohadillas cada uno o tres meses o cuando se dañen. En iSOTunes.com hay disponibles más almohadillas AIR DEFENDER AM/FM BT.

Las almohadillas pueden limpiarse entre usos con un paño húmedo y agua.

**ADVERTENCIAS**

iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT realiza un trabajo excelente en el bloqueo de ruido exterior. Por tanto, NO debe utilizar iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT en entornos en los que los usuarios tienen que ser plenamente conscientes de su entorno por motivos de seguridad personal. Por ejemplo, NO los utilice mientras conduce un coche o una moto. Tampoco los utilice cuando monte en bicicleta. El usuario es el único responsable de asegurar que iSOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT se utiliza EXCLUSIVAMENTE en entornos seguros.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

**Precaución:** Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones que no estén aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad de los usuarios para operar el equipo.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable

frente a interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a una recepción de radio o televisión (se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir dicha interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión en busca de ayuda.

El equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con el estándar de exposición a radiofrecuencia. El transmisor no debe colocarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni operar con ellos.

#### **RU y Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Norteamérica**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Lunes - viernes 9:00 - 17:00 ET

## Tärkeää

Pyydämme sinua lukemaan ja ymmärtämään kaikki turvallisuustiedot ja noudattamaan niitä

## Mallit

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

## Koko käyttöopas löytyy osoitteesta

[ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

## Sisältää

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT -kuulokkeiden mukana on:

- USB-C-latauskaapelin
- 3,5 mm äänikaapeli

## Asettaminen

1. Vedä kuulokkeet erilleen (*kuva 1*).
2. Aseta tuote päähäsi (*kuva 2*).
3. Säädä korvakupin asentoa pidentämällä pantaa ja varmistamalla näin, että kuulokkeet istuvat hyvin korvien ympärille.

## Ohjaimet

Katso yleiskatsaus tuotteen ohjaimista pakkauksen pika-aloitusoppaasta tai online-oppaasta osoitteesta [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

## Virta päälle/pois päältä

**Virta PÄÄLLE:** Paina virtapainiketta pitkään  
**Virta POIS PÄÄLTÄ:** Paina virtapainiketta pitkään

## Vaihdä äänitilaa

1. Vaihdä äänitilaa painamalla Virta/ Tila-painiketta vaihtaaksesi AM-, FM- ja Bluetooth-tilojen välillä.
2. Siirry AUX-tilaan liittämällä 3,5 mm kaapeli.

## Äänenvoimakkuus

Voit säätää äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä oikean korvakupin pohjassa.

## AM/FM-tila

### Radion virittäminen

- Skannaa - etsi seuraavaa asemaa painalla pitkään vasenta miinus (-) -painiketta tai oikeaa plus (+) -painiketta
- Hae - viritä taajuutta ylös tai alas painamalla kerran vasenta miinus (-) -painiketta tai oikeaa plus (+) -painiketta

### Tallennetut asemat

1. Tallenna suosikkiasema virittämällä radio ensin sen taajuudelle.
2. Paina muistipainiketta 1 sekunnin ajan, jolloin näyttö välähtää kerran ja muistipaikan numero näkyy.
3. Säädä muistipaikan numeroa painamalla vasenta miinus (-) -painiketta tai oikeaa plus (+) -painiketta.
4. Tallenna asema haluamaasi muistipaikkaan painamalla muistipainiketta.
5. Paina muistipainiketta vaihtaaksesi tallennettujen asemien välillä.

## Bluetooth-tila

### Pariutuminen

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM siirtyy automaattisesti pariutumistilaan ollessaan Bluetooth-tilassa. Kuulet "Bluetooth-pariutuslata". Avaa Bluetooth-asetukset laitteessasi. Valitse "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Pariuta ja yhdistä.

### Musiikki

- Toista/Tauko: Yksittäinen painallus monitoimintapainiketta (o)
- Seuraava kappale: Yksittäinen painallus plus (+) painiketta
- Edellinen kappale: Yksittäinen painallus miinus (-) painiketta

### Puhelin

- Vastaa/ota puhelu: Yksittäinen painallus monitoimintapainiketta (o)
- Lopeta puhelu: Pidä monitoimintapainiketta (o) alhaalla
- Hylkää puhelu: Pidä monitoimintapainiketta (o) alhaalla
- Puhelun laittaminen pitoon/Siirtyminen pidossa olevaan • puheluun: Lyhyt kaksoisnapaus monitoimintapainiketta (o)
- Mykistä/Mikrofonin mykistäminen ja poistaminen
- mykistyksestä: Yksittäinen painallus monitoimintapainiketta
- puhelun aikana mykistää/poistaa mykistykseen.

## Bluetoothin nollaus

- Pidä monitoimintapainiketta alhaalla kymmenen sekunnin ajan. Kuulet "katkaistu yhteys".

## Linjatulo

Jos haluat kuunnella musiikkia linjatulon kautta, käytä mukana toimitettua 3,5 mm äänikaapelia.

Aseta toinen pää kuulokkeisiin ja toinen pää puhelimeesi tai muuhun henkilökohtaiseen medialaitteeseen. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti AUX-tilaan.

## Lataaminen

- Lataa tuote mukana tulevalla USB-C-kaapelilla.
- Liitä USB-C-syöttö tuotteeseen ja toinen pää latausporttiin. Akun kuvake vilkkuu LCD-näytöllä osoittaakseen, että akku latautuu. Akun kuvake syyttyy tasaisesti, kun tuote on täysin ladattu.
- Lataa ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT vain enintään 5 voltin laturilla. Yli 5 voltin laturin käyttö voi olla vaarallista ja vahingoittaa tuotetta. Ole varovainen "pikalataus" tai "turbo"-latureiden kanssa, jotka usein toimittavat 9, 12 tai 15 voltia. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT:tä ei saa ladata yli 5 voltin jännitteellä.

## American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974

Kun ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT -nappikuulokkeita pidetään korvassa ohjeistettulla tavalla, kuulokkeita käytetään henkilön korvaan tulevan melun tasosta saa tarkahkon arvioin laskemalla ympäristömelun A-painotetun tason ja Äänenvaimennusluokituksen (NRR) välisen erotuksen. Jos laite asetetaan korvaan väärin, sen melunvaimennuksen teho heikkenee. Katso ohjeet kuulokkeiden korvaan asettamiseen mukana olevista ohjeista.

- A1: Taajuus (Hz)  
A2: Keskimääräinen vaimennus (dB)  
A3: Keskiäkauma (dB)

Esimerkki:

1. Korvan kohdalta mitattu ympäristömelutaso on 100 dB.
2. ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT:n NNR on 25 dB.
3. Korviin tulevan melun taso on suunnilleen 75 dB.

Huomaathan, että NRR perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, eikä luokitus välttämättä osoita tarkkaan, kuinka paljon kuulokkeet suojaavat impulsiivisia ääniä, kuten aseiden laukaisua, vastaan.

## SafeMax™-teknologia

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT -nappikuulokkeissa käytetään SafeMax™ -teknologiaa, ja äänenvoimakkuus on siksi rajoitettu 85 desibeliin (IT-92). SafeMax™ -teknologiaa käyttävät ISOTunes®-laitteet ovat OSHA- ja ANSI-yhteensopivia.

## Puhdistus ja hoito

TRIOLOGY™-vaahdotuomivyötyyn tulisi tarkistaa säännöllisesti kulumisen, halkeilun ja muiden vahinkojen varalta. TRIOLOGY™-tyyny ovat hävitettäviä ja ne kannattaa vaihtaa silloin tällöin. Suosittelemme vaihtamaan korvatyynyjä yhdestä kolmeen kuukauteen välein tai jos ne vahingoittuivat. Uusia AIR DEFENDER AM/FM BT -korvatyynyjä on saatavilla osoitteessa ISOTunes.com.

Korvatyyny voidaan puhdistaa käyttökertojen välillä kostealla liinalla ja vedellä.

## VAROITUKSET

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT estää ulkopuolista melua erinomaisesti. Siksi ISOTunes® FREE 0.2 -nappikuulokkeita EI PIDÄ käyttää ympäristössä, jossa käyttäjän on oltava oman turvallisuutensa takia täysin tietoinen ympäristöstään. Esimerkki: ÄLÄ käytä kuulokkeita, kun ajat autoa tai moottoripyörää. ÄLÄ myöskään käytä kuulokkeita pyöräillessäsi ulkona. Käyttäjä on yksin vastuussa siitä, että ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT -nappikuulokkeita käytetään VAIN turvallissa ympäristössä.

## FCC

FCC ID: 2AJRDI-92

Huom: Käyttäjän tulisi huomioida että kuulokkeisiin tehdyt muutokset, joita kuulokkeiden valmistaja tai muu sääntöjen mukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden tai oikeuden käyttää laitetta.

Huomaa: Tuote on testattu ja havaittu Luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaisesti FCC-säännösten osan 15 mukaan. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja vahingollista häiriötä vastaan asuinrakennuksissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole varmaa, että häiriöitä ei

tietyssä asennuksessa/rakennuksessa ilmene.

Jos laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä on mahdollista todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vastaanotinantennin uudelleensuuntaus tai -sijoitus
- Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen.
- Laitteen liittäminen toisen virtapiiriin pistokkeeseen kuin mihin vastaanotin on liitetty.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.

Laite on FCC:n valvomattomassa ympäristössä tapahtuvan RF-säteilyaltistuksen rajojen mukainen. Loppukäyttäjän on noudatettava annettuja käyttöohjeita, jotta radiosäteilyaltistuksen rajat eivät ylity. Lähetintä ei saa sijoittaa yhdessä tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

#### **Yhdistynyt kuningaskunta & Eurooppa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Pohjois-Amerikka**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Maanantai–perjantai klo 9–17 USA:n itäistä aikaa (16–25 Suomen aikaa)

**Important**

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité.

**Modèles**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**Vous pouvez lire le manuel entier ici :**

[ISOTunes.com/manuals](#).

**Contenu**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT fourni avec :

- Câble de charge USB-C
- Câble audio auxiliaire de 3,5 mm

**Ajustement**

1. Séparez les oreillettes (Fig. 1).
2. Placez le produit sur votre tête (Fig. 2).
3. Ajustez la position des oreillettes en tirant l'arceau pour assurer un bon ajustement autour des oreilles.

**Commandes**

Pour une vue d'ensemble des commandes du produit, consultez le Guide de démarrage rapide inclus dans l'emballage ou référez-vous au Manuel en ligne à l'adresse [ISOTunes.com/manuals](#).

**Mise sous/hors tension**

*Mise sous tension* : Pressez le bouton de mise sous tension et maintenez-le

*Mise hors tension* : Pressez le bouton de mise sous tension et maintenez-le

**Changer de mode audio**

4. Appuyez sur le bouton Marche/Mode pour basculer entre les modes AM, FM et Bluetooth.
5. Branchez le câble de 3,5 mm pour le mode AUX.

**Volume**

Pour ajuster le volume, tournez le bouton du volume situé en bas de l'oreillette droite.

**Mode AM/FM****Réglage de la radio**

- Balayer et appuyez sur le bouton moins (-) de gauche et maintenez-le ou sur le bouton plus (+) de droite et maintenez-le pour balayer à la recherche de la station suivante
- Rechercher - appuyez une fois sur le bouton moins (-) de gauche ou sur le bouton plus (+)

de droite pour chercher la station précédente ou suivante

**Mise en mémoire de stations prédéfinies**

1. Pour enregistrer une station favorite, allez d'abord sur la station souhaitée.
2. Appuyez sur le bouton de mémoire et maintenez-le pendant 1 seconde, l'écran devrait clignoter une fois et le numéro prédéfini devrait s'afficher.
3. Appuyez sur le bouton moins (-) de gauche ou sur le bouton plus (+) de droite pour ajuster le numéro de prédéfini.
4. Appuyez sur le bouton de mémoire pour enregistrer la station dans la prédéfini sélectionnée.
5. Appuyez sur le bouton de mémorisation pour parcourir les stations mémorisées.

**Mode Bluetooth****Appariement**

- L'ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM entrera automatiquement en mode d'appariement en mode Bluetooth. Vous entendrez "Mode d'appariement Bluetooth".
- Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil. Sélectionnez "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Appariez et connectez.

**Musique**

- Lecture/Pause : Appui simple sur le bouton multifonction (o)
- Piste suivante : Appui simple sur le bouton plus (+)
- Piste précédente : Appui simple sur le bouton moins (-)

**Téléphone**

- Répondre à l'appel : Appui simple sur le bouton multifonction (o)
- Terminer l'appel : Maintenez enfoncé le bouton multifonction (o)
- Rejeter l'appel : Maintenez enfoncé le bouton multifonction (o)
- Mettre l'appel en attente/Basculer vers l'appel en attente : Double pression courte sur le bouton multifonction (o)
- Muet/Désactiver le microphone : Un seul appui sur le bouton multifonction pendant un appui mute/active le microphone.

**Réinitialisation Bluetooth**

- Maintenez enfoncé le bouton multifonction pendant dix secondes. Vous entendrez "déconnecté".

**Entrée de ligne**

Pour écouter de la musique via l'Entrée de ligne, utilisez le câble audio de 3,5 mm inclus. Insérez une extrémité dans le casque et l'autre extrémité dans votre téléphone ou autre appareil média personnel. Le casque se mettra automatiquement en mode Aux.

**Chargement**

- Chargez le produit avec le câble USB-C inclus. Branchez l'entrée USB-C dans le produit et l'autre extrémité dans un port de charge. L'icône de la batterie clignotera sur l'écran LCD pour indiquer que la batterie se charge. L'icône de la batterie devient fixe lorsque le produit est complètement chargé.
- Ne chargez votre ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT qu'avec un chargeur maximum de 5 volts. L'utilisation d'un chargeur supérieur à 5 volts peut être dangereuse et endommager le produit. Faites attention aux chargeurs «charge rapide» ou «turbo», qui fournissent souvent 9, 12 ou 15 volts. L'ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT ne doit pas être chargé à des niveaux de tension supérieurs à 5 volts.

**American National Standards Institute (ANSI) ANSI S3.19-1974**

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT sont portés directement, est très proche de la différence entre un niveau sonore environnemental pondéré A et le Noise Reduction Rating (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en ce qui concerne l'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

- A1: Fréquence (Hz)
- A2: Atténuation moyenne (dB)
- A3: Écart type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit environnemental mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR de ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT est de 25 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 75 dB.

Veillez noter que le NRR se base sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection réalisable contre un bruit impulsif, par exemple un coup

de feu.

**Technologie SafeMax™**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT incorpore la technologie SafeMax™, le volume de sortie à ainsi être limité à 85 décibels (IT-92). Les périphériques ISOTunes® avec technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI.

**Nettoyage et maintenance**

Les coussinets d'oreille en mousse TRILOGY™ doivent être régulièrement inspectés à la recherche de détérioration, fissure ou autre dommage. Les coussinets TRILOGY™ sont jetables et doivent être remplacés au fil du temps. Nous vous recommandons de remplacer vos coussinets d'oreille tous les 1 à 3 mois ou quand ils sont endommagés. Des coussinets d'oreille AIR DEFENDER AM/FM BT supplémentaires sont disponibles à l'adresse [ISOTunes.com](#).

**AVERTISSEMENTS**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT bloque le bruit extérieur de manière très efficace. Ainsi, ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT ne devrait PAS être utilisé dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne l'utilisez PAS en conduisant une voiture ou une moto. De même, ne l'utilisez PAS en roulant à vélo à l'extérieur. L'utilisateur est le seul responsable de veiller à ce qu'ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT ne soit utilisé QUE dans des environnements sécurisés.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDI-92

Attention : l'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il

n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur la prise d'un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour recevoir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ni opéré en association avec une autre antenne ou transmetteur.

IC ID: 29416-IT92

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement doit être soumis au test d'exposition SAR (Specific Absorption Rate) du ISED, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le ISED.

#### **RU et Europe**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Amérique du Nord**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 Heure de l'Est

**Importante**

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza.

**Modelli**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**Il manuale completo è disponibile su**  
[ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Contenuto**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT viene fornito di:

- Cavo di ricarica USB-C
- Cavo audio ausiliario (AUX) da 3,5 mm

**Montaggio**

1. Separare i due padiglioni delle cuffie (Fig. 1).
2. Posizionare il prodotto sulla testa (Fig. 2).
3. Regolare la posizione dei due padiglioni estendendo l'archetto per garantire un buon adattamento intorno alle orecchie.

**Controlli**

Per una panoramica sui controlli del prodotto, consultare la Guida rapida inclusa nella confezione o il Manuale online all'indirizzo [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Accensione/Spegnimento dell'alimentazione**

**Accensione:** Tenere premuto il pulsante di accensione

**Spegnimento:** Tenere premuto il pulsante di accensione

**Cambio della modalità audio**

1. Premere il pulsante Accensione/Modalità per passare tra le modalità AM, FM e Bluetooth.
2. Collegare il cavo da 3,5 mm per la modalità AUX.

**Volume**

Per regolare il volume, ruotare la manopola del volume che si trova in basso nel padiglione destro.

**Modalità AM/FM****Sintonizzazione radio**

- Scansione: tenere premuto il tasto meno (-) a sinistra o il tasto più (+) a destra per cercare la stazione successiva
- Ricerca - premere una sola volta il tasto meno (-) a sinistra o il tasto più (+) a destra

per cercare la prima stazione verso l'alto o verso il basso

**Memorizzazione stazioni preimpostate**

1. Per salvare una stazione preferita, sintonizzarsi prima sulla stazione desiderata.
2. Tenere premuto il pulsante di memorizzazione per 1 secondo; il display lampeggia una volta e appare il numero di preselezione.
3. Premere il tasto meno (-) a sinistra o il tasto più (+) a destra per regolare il numero della preselezione.
4. Premere il pulsante di memorizzazione per salvare la stazione nella preselezione scelta.
5. Premere il pulsante di memoria per passare tra le stazioni preimpostate.

**Modalità Bluetooth****Accoppiamento**

- L'ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento quando è in modalità Bluetooth. Si sentirà "Modalità di Accoppiamento Bluetooth".
- Aprire le impostazioni Bluetooth sul dispositivo. Selezionare "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Accoppiare e connettere.

**Musica**

- Riproduci/Pausa: Singolo tocco del pulsante multifunzione (o)
- Brano successivo: Singolo tocco del pulsante più (+)
- Brano precedente: Singolo tocco del pulsante meno (-)

**Telefono**

- Rispondere alla chiamata: Singolo tocco sul pulsante multifunzione (o)
- Terminare la chiamata: Tenere premuto il pulsante multifunzione (o)
- Rifiutare la chiamata: Tenere premuto il pulsante multifunzione (o)
- Mettere in attesa/Passare alla chiamata in attesa: Doppio tocco breve sul pulsante multifunzione (o)
- Silenziare/Attivare il microfono: Un singolo tocco del pulsante multifunzione durante una chiamata silenziosa/attiva il microfono.

**Reset Bluetooth**

- Tenere premuto il pulsante multifunzione per dieci secondi. Si sentirà "disconnesso".

**Ingresso linea**

Per ascoltare la musica tramite l'ingresso linea, utilizzare il cavo audio da 3,5 mm incluso. Inserire un'estremità nelle cuffie e inserire l'altra estremità nel telefono o in un altro dispositivo multimediale personale. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità AUX.

**Caricamento**

- Caricare il prodotto con il cavo USB-C incluso. Collegare l'ingresso USB-C al prodotto e l'altro estremità a una porta di ricarica. L'icona della batteria lampeggerà sul display LCD per indicare che la batteria si sta caricando. L'icona della batteria diventa solida quando il prodotto è completamente caricato.
- Caricare solo il tuo ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT con un caricatore massimo da 5 volt. L'uso di un caricatore superiore a 5 volt può essere pericoloso e danneggiare il prodotto. Fare attenzione ai caricabatterie "carica rapida" o "turbo", che spesso forniscono 9, 12 o 15 volt. L'ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT non deve essere caricato a tensioni superiori a 5 volt.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona, quando si indossano gli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT come indicato, è molto approssimato dalla differenza tra il livello di rumore ambientale ponderato A e il Noise Reduction Rating (NRR). L'utilizzo improprio di questo dispositivo ridurrà la sua efficacia nell'attenuare il rumore. Consulta le istruzioni allegate per indossarle in modo corretto.

A1: Frequenza (Hz)

A2: Attenuazione media (dB)

A3: Deviazione standard (dB)

**Esempio:**

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è di 100 dB.
2. L'NRR degli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT è di 25 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente uguale a 75 dB.

Tieni presente che l'NRR è basato sull'attenuazione del rumore continuo e

può non essere un indicatore accurato della protezione ottenibile contro rumori improvvisi, come quelli degli gli spari.

**Tecnologia SafeMax™**

Gli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT incorporano la tecnologia SafeMax™, quindi la loro uscita di volume è stata limitata a 85 decibel (IT-92). Dispositivi ISOTunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi OSHA e ANSI.

**Pulizia e manutenzione**

I cuscinetti auricolari e le guaine in schiuma TRILOGY™ devono essere controllati regolarmente per verificare che non siano deteriorati, incrinati o danneggiati in altro modo. I cuscinetti TRILOGY™ sono di tipo "usa e getta" e devono essere sostituiti dopo un uso prolungato. Si consiglia di sostituire i cuscinetti auricolari ogni uno o tre mesi o quando appaiono danneggiati. Su ISOTunes.com sono disponibili ulteriori cuscinetti AIR DEFENDER AM/FM BT.

I cuscinetti auricolari possono essere puliti tra un utilizzo e l'altro con un panno umido e acqua.

**AVVERTENZE**

Gli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT sono ottimi per bloccare il rumore esterno. Pertanto, per motivi di sicurezza personale gli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT NON devono essere utilizzati in ambienti in cui gli utenti devono essere pienamente consapevoli di ciò che li circonda. Ad esempio, NON devono essere utilizzate durante la guida di un'auto o di una motocicletta. Allo stesso modo, NON usarli quando si va in bicicletta all'aperto. L'utente è l'unico responsabile di garantire che gli auricolari ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT vengano utilizzati SOLO in ambienti sicuri.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Attenzione: L'utente è avvisato che le modifiche o le alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare questo apparecchio.

Nota: Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme

FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Il trasmettitore non deve essere collocato né operare in abbinamento ad alcuna altra antenna o trasmettitore.

#### **Regno Unito ed Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Nord America**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Da lunedì a venerdì 9-5 ET



**Belangrijk**

Lees, begrip en volg alle veiligheidsinformatie.

**Modellen**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**De volledige handleiding is te vinden op [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).****Omvat**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT wordt geleverd met:

- USB-C Oplaadkabel
- Extra audiokabel van 3,5 mm

**Pasvorm**

1. Trek de oordopjes uit elkaar (Afb. 1).
2. Plaats het product op uw hoofd (Afb. 2).
3. Pas de positie van de oorschelp aan door de hoofdband te verlenen voor een goede pasvorm rond de oren.

**Bedieningselementen**

Voor een overzicht van de productbediening, zie de snelstartgids bij de verpakking of raadpleeg de online handleiding op [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**In-/uitschakelen**

*Inschakelen:* Houd de aan/uit-knop ingedruwd  
*Uitschakelen:* Houd de aan/uit-knop ingedruwd

**Audiomodus veranderen**

1. Druk op de Aan/Uit/Modus knop om te schakelen tussen de AM, FM en Bluetooth modi.
2. Sluit de kabel van 3,5 mm aan voor de AUX-modus.

**Volume**

Om het volume te wijzigen, draait u aan de volumeknop onderaan de rechter oorschelp.

**AM/FM-modus*****Radio-afstelling***

- Zoeken - houd het linker minknop (-) of rechter plusknop (+) ingedruwd om het volgende station te zoeken
- Vinden - druk eenmaal op de linker minknop (-) of rechter plusknop (+) om naar beneden of boven af te stemmen

***Ingestelde stations***

1. Om een favoriet station op te slaan, stelt u eerst op het gewenste station af.
2. Houd de geheugenknop 1 seconde ingedrukt. Het display zou eenmaal moeten flikeren en het ingestelde nummer zou moeten verschijnen.
3. Druk op de linker minknop (-) of rechter plusknop (+) om het ingestelde nummer aan te passen.
4. Druk op de geheugenknop om het station op te slaan in de geselecteerde instelling.
5. Druk op de geheugenknop om de voorkeuzers te doorlopen.

**Bluetooth Modus*****Koppelen***

- De ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM zal automatisch de koppelingsmodus ingaan wanneer in de Bluetooth-modus. U zult "Bluetooth Koppelingsmodus" horen.
- Open de Bluetooth-instellingen op uw apparaat. Selecteer "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Koppel en maak verbinding.

***Muziek***

- Afspelen/Pauzeren: Enkele druk op de multifunctionele (o) knop
- Volgend nummer: Enkele druk op de plus (+) knop
- Vorig nummer: Enkele druk op de min (-) knop

***Telefoon***

- Oproep beantwoorden: Enkele druk op de multifunctionele (o) knop
- Oproep beëindigen: Houd de multifunctionele (o) knop ingedrukt
- Oproep weigeren: Houd de multifunctionele (o) knop ingedrukt
- Oproep in de wacht zetten/overschakelen naar oproep in de wacht: Korte dubbele druk op de multifunctionele (o) knop
- Dempen/Unmuten microfoon: Enkele druk op de multifunctionele knop tijdens een oproep dempt/activeert de microfoon.

**Bluetooth Reset**

- Houd de multifunctionele knop tien seconden ingedrukt. U zult "verbroken" horen.

**Lijningang**

Gebruik de meegeleverde audiokabel van 3,5 mm om via de lijningang naar muziek te luisteren. Steek één uiteinde in de hoofdtelefoon en steek het andere uiteinde in uw telefoon of

persoonlijke media-apparaat. De hoofdtelefoon zal automatisch naar de Aux-modus gaan.

**Opladen**

- Laad het product op met de meegeleverde USB-C kabel. Steek de USB-C ingang in het product en het andere uiteinde in een oplaadpoort. Het batterijpictogram zal knipperen op het LCD-scherm om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen. Het batterijpictogram wordt solide wanneer het product volledig is opgeladen.
- Laad uw ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT alleen op met een maximale 5 Volt lader. Het gebruik van een lader hoger dan 5 Volt kan gevaarlijk zijn en het product beschadigen. Wees voorzichtig met "snel laden" of "turbo" laders, die vaak 9, 12 of 15 Volt leveren. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT mag niet worden opgeladen op spanningen boven de 5 Volt.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Wanneer de ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT-oordopjes worden gedragen zoals voorgeschreven, wordt het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnenkomt sterk benaderd door het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsgeluid en het niveau van geluidsdemping (NRR). Een onjuiste pasvorm van dit apparaat zal zijn doeltreffendheid voor het dempen van geluid verminderen. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor de juiste pasvorm.

A1: Frequentie (Hz)

A2: Gemiddelde demping (dB)

A3: Standaard demping (dB)

**Voorbeeld:**

1. Het niveau van omgevingsgeluid, dat bij het oor wordt gemeten, bedraagt 100 dB.
2. De NRR van ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM is 25 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt is ongeveer gelijk aan 75 dB.

Houd er rekening mee dat het NRR is gebaseerd op de demping van continu geluid en wellicht geen nauwkeurige indicator is voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impulsgeluiden, zoals geweerschoten.

**SafeMax™-technologie**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT bevat SafeMax™-technologie, daarom is het volume beperkt tot 85 decibel (IT-92). ISOTunes®-toestellen met SafeMax™-technologie voldoen aan de normen van OSHA en ANSI.

**Reiniging en onderhoud**

De TRILOGY™-schuimoorokussens moeten regelmatig op slijtage, barsten of andere beschadiging worden geïnspecteerd. De TRILOGY™-kussens zijn wegwerpbare en kunnen na verloop van tijd worden vervangen. We bevelen aan om uw oorkussens elke maand tot drie maanden of wanneer ze beschadigd zijn te vervangen. Er zijn extra AIR DEFENDER AM/FM BT-oorkussens beschikbaar op [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

De oorkussens kunnen tussendoor worden schoongemaakt met een zachte doek en water.

**WAARSCHUWINGEN**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT houdt buitengeluid goed tegen. ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT mag dus NIET worden gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich ten volle bewust moeten zijn van hun omgeving voor hun persoonlijke veiligheid. Gebruik de gehoorbescherming dus bijvoorbeeld NIET terwijl u met een auto of een motorfiets rijdt. Gebruik ze ook NIET wanneer u buiten met de fiets rijdt. De gebruiker is als enige verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Opgeliet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan doen vervallen.

Opmerking: Deze uitrusting werd getest en bleek te beantwoorden aan de grenzen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan,

indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies, schadelijke interferenties veroorzaken in de radiocommunicaties. Er wordt echter geen enkele garantie gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Indien deze uitrusting schadelijke interferenties veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de uitrusting aan en uit te zetten worden de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren door een of meerdere van onderstaande maatregelen te nemen:

- verplaatsen of heroriënteren van de ontvangstantenne.
- de uitrusting en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
- de uitrusting aansluiten op een stopcontact van een andere stroomkring dan deze waarop de ontvanger is aangesloten.
- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus vragen om hulp.

Deze uitrusting voldoet aan de RF-blootstellingsgrenzen van de FCC vastgelegd voor een niet-gecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de speciale gebruiksinstructies volgen om te voldoen aan de conformiteit van RF-blootstelling. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

#### **VK en Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Noord-Amerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Maandag-vrijdag 9-5 ET

**Viktig**

Du må lese, forstå og følge all sikkerhetsinformasjon.

**Modeller**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

**Du finner manualen i fullstendig utgave på [ISOTunes.com/manuals](http://ISOTunes.com/manuals).**

**Medfølger**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT leveres med:

- USB-C ladekabel
- Ekstra lyd-kabel 3,5 mm

**Tilpasning**

1. Trekk øreklokkene fra hverandre (Fig. 1).
2. Sett produktet på hodet (Fig. 2).
3. Juster posisjonen til øreklokkene ved å utvide hodebåndet slik at de sitter godt på ørene.

**Betjening**

For oversikt over betjeningsfunksjonene: Se Hurtigstartveiledningen som følger med i innpakningen, eller se Bruksanvisningen på nett på [ISOTunes.com/manuals](http://ISOTunes.com/manuals).

**Slå på/av**

Slå PÅ: Trykk på og hold inne av/på-knappen  
Slå AV: Trykk på og hold inne av/på-knappen

**Endre lydmodus**

1. Trykk på Strøm/Modus-knappen for å veksle mellom AM, FM og Bluetooth-modus.
2. Koble til 3,5 mm-kabelen for AUX-modus.

**Volum**

For å justere volumet, dreier du på volumknappen nederst på høyre øreklokke.

**AM/FM-modus****Søke etter radiokanaler**

- Skanning – trykk på og hold inne venstre minusknapp (-) eller høyre pluss (+)-knapp for å skanne etter neste stasjon
- Søking – trykk én gang på venstre minusknapp (-) eller høyre plussknapp (+) for å søke ned eller opp

**Forhåndsinnstilte stasjoner**

1. For å lagre en favorittstasjon, dreier du først til ønsket stasjon.

2. Trykk på minneknappen og hold den inne i 1 sekund. Displayet skal blinke én gang, og nummeret for forhåndsinnstillingen skal vises.
3. Trykk på venstre minusknapp (-) eller høyre plussknapp (+) for å justere tallet for forhåndsinnstillingen.
4. Trykk på minneknappen for å lagre stasjonen på den valgte forhåndsinnstillingen.
5. Trykk på minneknappen for å bla gjennom forhåndsinnstilte stasjoner.

**Bluetooth-modus****Pare**

- ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM vil automatisk gå inn i paringsmodus når den er i Bluetooth-modus. Du vil høre "Bluetooth Pairingsmodus".
- Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten din. Velg "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Pare og koble til.

**Musikk**

- Spill av/Pause: Enkelt trykk på multifunksjonsknappen (o)
- Neste spor: Enkelt trykk på pluss (+) knappen
- Forrige spor: Enkelt trykk på minus (-) knappen

**Telefon**

- Svare på anrop: Enkelt trykk multifunksjons (o) knapp
- Avsluttet anrop: Hold multifunksjons (o) knappen nede
- Avvisse anrop: Hold multifunksjons (o) knappen nede
- Sette anrop på vent/bytte til ventende anrop: Kort dobbelttrykk multifunksjons (o) knapp
- Dødemute/Unmute mikrofon: Enkelt trykk på multifunksjonsknappen under et anrop demper/unmutter mikrofonen.

**Tilbakestille Bluetooth**

- Hold multifunksjonsknappen nede i ti sekunder. Du vil høre "frakoblet".

**Linje inn-kontakt**

For å høre på musikk gjennom linje inn-kontakten, bruker du 3,5 mm-audiokabelen som følger med. Sett den ene enden inn i hodetelefonene, og sett den andre enden inn i telefonen eller en annen personlig medieenhet. Hodesettet går automatisk inn i Aux-modus.

**Lading**

- Lad produktet med den medfølgende USB-C-kabelen. Sett USB-C-inngangen inn i produktet og den andre enden inn i en ladeport. Batteriikonet vil blinke på LCD-skjermen for å indikere at batteriet lades. Batteriikonet blir fast når produktet er fulladet.
- Lad kun din ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT med en maksimal 5 volt lader. Bruk av en lader som er høyere enn 5 volt kan være farlig og kan skade produktet. Vær forsiktig med "hurtiglading" eller "turbo"-ladere, som ofte leverer 9, 12 eller 15 volt. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT skal ikke lades med spenninger over 5 volt.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Støynivået som når inn i øret når ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT hodetelefoner brukes etter anvisningene er nær identisk med differansen mellom det A-vektede støynivået i omgivelsene og NRR (Noise Reduction Rating)-verdien. Hvis hodetelefonene ikke passer godt i øregangene eller er uriktig satt på, vil det redusere støydempingens effektivitet. Se den vedlagte bruksanvisningen for informasjon om hvordan hodetelefonene skal tilpasses.

- A1: Frekvens (Hz)  
A2: Gjennomsnittlig demping (dB)  
A3: Standardavvik (dB)

**Eksempel:**

1. Støynivået i omgivelsene målt ved øret er 100 dB.
2. ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT har en NRR på 25 dB.
3. Støynivået som når inn i øret tilsvarer omtrent 75 dB.

Vær oppmerksom på at NRR er basert på demping av kontinuerlig støy og kanskje ikke er en nøyaktig indikator på beskyttelsen man kan oppnå mot impulsstøy, som for eksempel skuddsmell.

**SafeMax™-teknologi**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT har innebygd SafeMax™-teknologi. Derfor er det utgående volum begrenset til 85 desibel (IT-92). ISOTunes®-enheter med SafeMax-teknologi™

overholder OSHA- og ANSI-standardene.

**Rengjøring og vedlikehold**

TRIOLOGY™-skumørepутene skal jevnlig sjekkes for forringelse, sprekker eller annen skade. TRIOLOGY™-puter er utskiftbare og bør byttes ut etter en tid. Vi anbefaler at du bytter øreputer med én til tre måneders mellomrom, eller når de blir skadet. Ekstra AIR DEFENDER AM/FM BT-øreputer er tilgjengelige på ISOTunes.com.

Øreputene kan rengjøres etter bruk med en fuktig klut og vann.

**ADVARSLER**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT gjør en utmerket jobb med å stenge ut støy utenfra. Følgelig skal ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT IKKE brukes i miljøer der brukere må være fullstendig oppmerksomme på omgivelsene av hensyn til personikkerheten. For eksempel må de IKKE brukes under bilkjøring eller motorsykkelfjøring. Av samme grunn må de heller IKKE brukes under sykling utendørs. Brukeren er eneansvarlig for å sikre at ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT KUN brukes i trygge omgivelser.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Forsiktig: Brukeren må være oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av partens som er ansvarlig for samsvar, kan gjøre brukerens tillatelse til å bruke produktet ugyldig.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Formålet med disse grenseverdiene er å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i installasjoner i bolighus. Dette utstyret genererer, og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på radiokommunikasjon. Imidlertid er det ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil skje i forbindelse med noe konkret installasjonsstillelse. Dersom utstyret faktisk forårsaker skadelig forstyrrelse på radio- og TV-mottak, noe man kan avdekke ved å skru utstyret av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å korrigere påvirkningen ved

hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene.

- Justere eller flytte antennen for mottak
- Flytte utstyret lenger unna mottakeren.
- Koble utstyret til en annen stikkontakt enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret samsvarer med FCCs grenseverdier for strålingseksponering som gjelder for ukontrollerte miljøer. Sluttbrukere må følge de spesielt angitte brukerinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene. Denne senderen må ikke plasseres på samme sted som, eller brukes i forbindelse med, noen annen antenne eller sender.

#### **Storbritannia og Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Nord-Amerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Mandag-fredag 9–17 ET

**Viktigt**

Vi ber dig läsa, förstå och följa all säkerhetsinformation.

**Modeller**

IT-92 : ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT

En fullständig manual finns på [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Innehåller**

ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT levereras med:

- USB-C laddningskabel
- 3,5 mm aux-ljudkabel

**Passform**

1. Dra isär öronkåporna (*Bild 1*).
2. Sätt på dig öronkåporna (*Bild 2*).
3. Justera hur öronkåporna sitter genom att dra ut bågen så att de sluter åt väl runt öronen.

**Reglage**

För översikt över produktkontroller, se snabbstartsguiden som medföljer i förpackningen eller referensen till manualen online på [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals).

**Ström på/av**

*Ström På:* Tryck och håll inne strömknappen  
*Ström Av:* Tryck och håll inne strömknappen

**Ändra ljudläge**

1. Tryck på Ström/Läge-knappen för att växla mellan lägena AM, FM och Bluetooth.
2. Anslut 3,5 mm-kabeln för AUX-läge.

**Volym**

För att justera volymen vrid på volymvredet längst ned på höger öronkåpa.

**AM/FM-läge****Ställa in radion**

- Skanna - tryck och håll inne knappen vänster minus (-) eller höger plus (+) för att skanna efter nästa station
- Sökning - ett tryck på knappen minus (-) eller höger plus (+) för att vrida upp eller ned

**Förinställda stationer**

1. För att spara en favoritstation, ställ först in den önskade stationen.
2. Tryck och håll inne minnesknappen

i 1 sekund, displayen ska blinka en gång

och det förinställda numret ska visas.

3. Tryck på knappen vänster minus (-) eller höger plus (+) för att justera det förinställda numret.
4. Tryck på minnesknappen för att spara stationen i den valda förinställningen.
5. Tryck på minnesknappen för att bläddra igenom förinställda stationer.

**Bluetooth-läge****Para**

- ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM kommer automatiskt att gå in i parningsläge när den är i Bluetooth-läge. Du kommer att höra "Bluetooth Parningsläge".
- Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet. Välj "ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM". Para och anslut.

**Musik**

- Spela/Paus: Enkelt tryck på multifunktionsknappen (o)
- Nästa spår: Enkelt tryck på plus (+) knappen
- Föregående spår: Enkelt tryck på minus (-) knappen

**Telefon**

- Svara på samtal: Enkeltryck på multifunktionsknappen (o)
- Avsluta samtal: Håll multifunktionsknappen (o) nedtryckt
- Avvisa samtal: Håll multifunktionsknappen (o) nedtryckt
- Sätta samtal på väntan/Byta till väntande samtal: Kort dubbeltryck på multifunktionsknappen (o)
- Tysta/Avljud mikrofon: Enkeltryck på multifunktionsknappen under ett samtal tystar/avljudar mikrofonen.

**Återställ Bluetooth**

- Håll multifunktionsknappen nedtryckt i tio sekunder. Du kommer att höra "frånkopplad".

**Linjeinmatning**

För att lyssna på musik via linjeinmatningen ska du använda den medföljande ljudkabeln på 3,5 mm. För in en ände i headsetet och den andra änden i din telefon eller annan personlig medieenhet. Headsetet ställs automatiskt in i Aux-läge.

**Laddning**

- Ladda produkten med den medföljande USB-C-kabeln. Sätt USB-C-ingången i produkten

och den andra änden i en laddningsport. Batteriikonerna kommer att blinka på LCD-skärmen för att indikera att batteriet laddas. Batteriikonerna blir fast när produkten är fulladdad.

- Ladda endast din ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT med en maximal 5-volts laddare. Användning av en laddare som är högre än 5 volt kan vara farligt och kan skada produkten. Var försiktig med "snabbladdning" eller "turbo"-laddare, som ofta levererar 9, 12 eller 15 volt. ISOTunes AIR DEFENDER AM/FM BT ska inte laddas med spänning över 5 volt.

**American National Standards Institute (ANSI) S3.19-1974**

Den bullernivå som när en persons öron när öronskäckorna ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT används enligt anvisningar stämmer nästan med skillnaden mellan den A-viktade bullernivån i miljön och Noise Reduction Rating (NRR). Om öronkåporna inte sitter som de ska blir de sämre på att ge bullerdämpning. Se bifogade anvisningar för en korrekt passform.

- A1: Frekvens (Hz)  
A2: Genomsnittlig dämpning (dB)  
A3: Standardavvikelse (dB)

**Exempel:**

1. Den omgivande bullernivån uppmätt vid örat är 100 dB.
2. NRR för ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM är 25 dB.
3. Den bullernivå som når örat är ungefär lika med 75 dB.

Observera att NRR baseras på dämpningen av ständigt buller och kanske inte är en exakt indikator på det skydd som kan uppnås mot plötsligt buller som skottlossning.

**SafeMax™ Technology**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT införlivar SafeMax™-tekniken och därför har dess volymutgång begränsats till 85 decibel (IT-92). ISOTunes®-enheter med SafeMax™-teknik är OSHA och ANSI-kompatibel.

**Renigering och underhåll**

TRIOLOGY™ skumöronkuddar ska kontrolleras regelbundet för att se om de försämrats, är spruckna eller har skadats på annat sätt. TRIOLOGY™ kuddarna kan slängas och ska bytas

ut med tiden. Vi rekommenderar att byta ut öronkuddarna varje till var tredje månad eller när de skadas. Ytterligare AIR DEFENDER AM/FM BT-öronkuddar finns på [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

Öronkuddar kan rengöras mellan användningarna med en fuktig trasa och vatten.

**VARNINGAR**

ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT är utomordentligt bra på att blockera buller utifrån. Därför ska ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT av säkerhetsmässiga skäl INTE användas i miljöer där användarna måste ha full koll på vad som händer runtomkring dem. Exempelvis ska de INTE användas när du kör bil eller motorcykel. De ska INTE heller användas när du cyklar utomhus. Användarna ansvarar själv för att se till att ISOTunes® AIR DEFENDER AM/FM BT ENDAST används i säkra miljöer.

**FCC**

FCC ID: 2AJRDT-92

Varning: Användaren varnas för att ändringar eller modifieringar som överskrider lagen är godkända av ansvarig part för överensstämmelse kan göra att användarna inte får använda utrustningen.

Obs: Utrustningen har testats för och godkänts i enlighet med gränserna för Klass B digital enhet, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i en installation i en bostad. Denna utrustning skapar, använder och kan sprida radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det finns ingen dock garanti för det inte kommer att förekomma störningar i någon specifik installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagning, som kan avgöras genom att slä på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen
- Öka separationen mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till uttag i en krets som inte är densamma som den mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en

erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC:s gränser för exponering av utstrålad RF i en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa specifika driftinstruktioner för uppfyllande av tillfredsställande FR-exponering. Denna sändare får inte placeras i närheten av eller drivas i samband med andra antenner eller sändare.

**Storbritannien och Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

**Nordamerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Måndag till fredag 9-5 ET



**Haven Technologies, Inc.**

873 W. Carmel Dr.  
Carmel, IN 46032, USA  
ISOtunes.com

**Haven Technologies DE**

Winterhuder Weg 29 7. Fl  
22085 Hamburg  
Germany

ISOtunes AIR DEFENDER AM/FM BT • IT-92

Version number for the manual: 1.0

Creation Date: 12/06/2023

Revision No. 0

Revision Date: 0/0/0000

FCC ID: 2AJRDIT-92

